

Associachon vaudoise dai z'ami dao patois

Autor(en): **M.-L.G.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **28 (2000)**

Heft 110

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244241>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages vaudoises

ASSOCIACHON VAUDOISE DAI Z'AMI DAO PATOIS

La tenâblia statutéra de l'Asso-
ciachon s'è tagnâite lo deçando 6
de mâi 2000 âi z'Alpè à Savegnî
yô lè meimbro lâi trâovant on galé
pâilo, bon frecot et ametî. Lo
presideint, M. Pierre Guex de
Vers-chez les Blanc, a contâ cein
que l'a ètâ fé l'an passâ et cein que sè farâ sti l'an,
se tot va bin. La publicachon dâi z'ècrit à Frédi dâo
Mare, Frédéric Rouge du Marais (Forel) va ein-an. Quau-
que patoisan sant à bû dè relyère la rapponsa âo dic-
chounéro Duboux. La Gramméra âi Monsu Bossard et Reymond
porrà ître à disposechon, mâ faut s'annoncî po l'atsetâ.
Tot cein l'è prâo utilo po tî cliiâo qu'ant fam de re-
cordâ et d'ècrire ein patois. De bî savâi que Le Glos-
saire des patois romands que sè prepare pllian-pllian
à Nâotsatî, sarâ pas botsî dèvant onna quarantanna d'
annâie. Trâo tâ po la boun'eimpartyà d'eintre no ! L'è
l'erdzeint que manque po eingadzî dâi "z'ovrâi" prâo
suti.

Lo faut dere et redere : la fîta remanda' et interrègio-
nâla dâi patoisan sè farâ à Saignelégier lè 18 et 19
d'aoû 2001. Bon corâdzo âi z'ami dâo Djurà que sè dè-
gremelyant dzà !

-Min de couson po lo bossî, M. André Quiblier de St-
Prex : lè meimbro tirant pas âo renâ po pâyî lâo coti-
sachon et balyant quauque coup on petit ôquie dè pllie,
maci à leu !

- Damusalla Nicole Margot represeinte la sociètâ auprî
de l'Association vaudoise des costumes et coutumes. On
pucheint grô macî dinse qu'à Monsu Céry de Savegnî que

met son ordinateu ao serviço dâi patoisan.

Ao mâi de djuiè lè patoisan de l'Associachon l'âodrant fére onna verounâie pè la Grevîre.

Aprî onna tsantâie yô que noûtron Fanfouet dâo Lé a eim-brèyî sa tsanson dâo Tserroton, lâi a z'u prâo conto, gouguenette, prâo batolyâdzo qu'ant redzoyî tsacon.

M.-L.G.



AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNY FORI et einveron

L'Amicâla l'a z'u sa tenâbllia statutéra lo deçando 4 de mâ 2000 âi z'Alpè à Savegnî. Lè 62 meimbro qu'îrant vegnu du pertot îrant rîdo cougnî. Et dere que lâi ein avâi oncora 11 que s'îrant fé à estiusâ po cein que l'avant la couerla !

Lo presideint Lambelet l'a sohitâ la binvegnâte pu, l'a reindu hommâdzo à 3 meimbro qu'ant sobrâ ein 1999. Sant : MM. Amstein, Bonzon et Golay.

Lè doû derrâi verbà ant ètâ accètâ et lo presideint a sohitâ bin dâo plliésî permi lè patoisan à 3 novî meimbro : M. Victor Corthésy, Mme Thérèse Rossier, M. Hector Noverraz qu'è lo valet à l'amîe Irène et à n'on riére-presideint de l'Amicâla, Alfred Noverraz.

Lo bossî, Daniet Cordey, a preseintâ sè conto. Quand bin mîmo tere pas ao renâ po pâyî lè bombenisse âi tenâbllie l'a fé on petit revegneint-bon ein 1999. Lo foudràî nommâ bossî à l'Età, prâo sù que cein l'âodrâi bin de mî ! Lè vèrificateu, M. Chappuis et H. Porchet ant fèlicitâ lo bossî et l'a ètâ remachâ bounadrâi.

Su quie, lo presideint a lyè son rappoo. L'a de que l'è rîdo benhirão d'ître, li, arrevâ à